

CABECERA**YACIMIENTO:** Igreja matriz de San Pedro de Sertã (Sertã, Castelo Branco)**MUNICIPIO:** Sertã**PROVINCIA:** Castelo Branco (Portugal)**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 4123; EMP 737**N. INV:** Igreja matriz de San Pedro de Sertã (Sertã, Castelo Branco)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Lápida**TIPO:** Caliza**GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** LAPIDA**TIPO DE EPÍGRAFE:** Edilicia, conmemorativa**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 50 x 35**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:** 42 x 31**NÚMERO DE LÍNEAS:** 7**H. MAX. LETRA:** 3**H. MIN. LETRA:** 2**RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:****CONS. ARQ.:****INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

E(ra) · d(e) · Mil · CCCC · XL · II · /foi · feita · esta · i/g(r)eia · a (h)onra · / de Sam · Pedr(o) / e fezea ·
Ioh/an Eanes · P(e)r/eiro · de Oure(m)

Lectura dada por EMP 737.

APARATO CRÍTICO:**TRADUCCIÓN:**

En la Era de 1442 (1404 d. de C.) se hizo esta iglesia en honor a San Pedro y la realizó João Anes Pereiro de Ourém.

Traducción dada por Silvia Gómez.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 737

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: TRES PUNTOS

LENGUA: Portugués

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción se grabó en dos campos distintos. Las cuatro primeras líneas se grabaron en las molduras que delimitan un campo cuadrangular, ordenadas según el sentido de las agujas del reloj (de izquierda a derecha), mientras que las tres últimas, grabadas con un tamaño mayor, se grabaron en un campo epigráfico autónomo, por debajo de ese primer cuadrado. La lápida presenta en el centro un motivo de difícil interpretación: un rectángulo de lados cóncavos con un campo relleno por 5 + 5 arandelas. A la izquierda de este motivo, hay dos cruces griegas y lo que parece ser, tipológicamente, una cruz egipcia (con el asta central superior rematada en círculo (EMP 737).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La inscripción se grabó con caracteres góticos redondos, usando el doble trazo para engrosar las líneas verticales (EMP 737).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1404, siglo XV.

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: La inscripción se encuentra en la cara exterior de la pared sur de la iglesia matriz de San Pedro de Sertã (EMP 737).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 4123; EMP 737; Grande Enciclopédia Portuguesa Brasileira (1935-1960), s.v. "Sertã", vol. XXVIII, Lisboa-Rio de Janeiro, p. 516. Ribeiro, Orlando (1970) "A Sertã: pequeno centro na área de xisto da Beira Baixa", Finisterra, vol. V, N.º 9, Lisboa, pp. 103-112 [aquí] p. 107.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



737